BGU 4.1133

P.Berol. 13068 recto top

Other translation: Johnson, *Roman Egypt,* p. 454
Scan: Berliner Papyrusdatenbank
Other texts on the same papyrus: *BGU* 4.1138 below the text; *BGU* 4.1058 on the verso

Indemnity contract for an *eranos* loan (*synchoresis*)
December 14, 19 BC

(a1) *Party 1*
|[1] From Chairemon, the son of Zopyrion,

(a2) *Party 2*
and from Artemidoros, the son of Pathres, a Persian |[2] of the *epigone*, and from his wife, Hermione, the daughter of Chairemon, a Persian, |[3] with as guardian Artemidoros himself.

(b) *Considerans*
Since Chairemon, invited |[4] by Artemidoros himself and by Hermione, has taken up with them |[5] two … accounts from Artemidoros, the son of Herakleides, the president of an *eranos* loan society, |[6] to a total of 23 copper talents and 1,000 copper (*drachmas*), in accordance with the agreement made |[7] on this same day through the same tribunal,

(c) *Agreement proper*
|[8] Artemidoros and Hermione agree that Chairemon |[9] has received nothing at all from the aforementioned sum, and that they have used up all of it |[10] for their own use, which (*sum*) they will also pay back to Artemidoros, the son of Herakleides, |[11] in certain designated installments in accordance with the |[12] … agreement, and they agree that they will release him from the agreement and |[13] that from now on they will make sure to keep him free from disturbance and financial liability |[14] in every way concerning these things, and they agree that they will do these things without |[15] any dispute,

(d) *Penalty clause*
and if not, they agree that they are liable to seizure and can be held under arrest until they pay |[16] whatever they owe with regard to the two accounts along with half as much again immediately |[17] and the appropriate interest and the damages, while the right of execution (*of the claim*) belongs to Chairemon |[18] from both of them who are each other's guarantors for payment and from one and from whichever of the two |[19] of them he chooses and from all their belongings just as if by virtue of a legal decision, |[20] while all safe-conducts (*and*) every kind of protection they adduce are ineffective.

(e) *Date*
|[21] Year 12 of Caesar (*Augustus*), Choiak 18.

(f) *Squiggle of the scribe*

…

(g) *Note*
|[22] To be corrected.